

Commission paritaire pour les entreprises de travail adapté et les ateliers sociaux.

Convention collective de travail du 10 décembre 2002 relative au jour de carence
(Communauté germanophone).

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises de travail adapté situées en Communauté germanophone et ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises de travail adapté et les ateliers sociaux.

Par "travailleurs", on entend les ouvrier(ère)s et les employé(e)s.

Art. 2. En application des accords gouvernementaux et des articles 52 et 71 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, le paiement des deux premiers jours de carence par travailleur sont à charge de l'employeur.

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2003 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 2004

NEERLEGGING-DÉPÔT	REGISTR.	NR.
17-12-2002	R 1-03-2003	N°

65.844 160/327

9

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 10 december 2002 betreffende de
carensdag (Duitstalige Gemeenschap)**

Artikel 1

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de beschutte werkplaatsen van de Duitstalige Gemeenschap en die vallen onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de beschutte werkplaatsen en de sociale werkplaatsen. Onder "werknemers" wordt verstaan, de mannelijke en vrouwelijke arbeiders en bedienden.

Art.2

Bij toepassing van de regeringsakkoorden en van de artikelen 52 en 71 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidscontracten, is de betaling van de twee eerste carensdagen per werknemer ten laste van de werkgever.

Art.3

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2003 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2004

NEERLEGGING-DÉPÔT	REGISTR.-ENREGISTR.	NR.
17 -12- 2002	31 -03- 2003	N°

65.844 100/327

PARITÄTISCHE KOMMISSION FÜR UNTERNEHMEN FÜR ANGEPASSTE ARBEIT UND SOZIALE WERKSTÄTTEN

KOLLEKTIVES ARBEITSABKOMMEN VOM 10. DEZEMBER 2002 BEZÜGLICH DES KARENZTAGES

Artikel 1.

Vorliegendes Kollektives Arbeitsabkommen ist anwendbar auf Arbeitgeber und Arbeitnehmer der Beschützenden Werkstätten in der Deutschsprachigen Gemeinschaft, die der paritätischen Kommission für Unternehmen für angepasste Arbeit und Soziale Werkstätten unterliegen.

Unter „Arbeitnehmer“ versteht man die Arbeiter/innen und Angestellte.

Artikel 2.

In Anwendung der Regierungsabkommen und der Artikel 52 und 71 des Gesetzes vom 3. Juli 1978 bezüglich der Arbeitsverträge, ist die Zahlung der zwei ersten Karenztage pro Arbeitnehmer zu Lasten des Arbeitgebers.

Artikel 3.

Vorliegendes Kollektives Arbeitsabkommen tritt am 1. Januar 2003 in Kraft und endet am 31. Dezember 2004.

NEERLEGGING-DEPOT | REGISTR.-ENREGISTR.

17 -12- 2002 | 3 1 -03- 2003

NR.
N°

65.844 | 100/327